

<p><b>Checklist of Documents of Healthcare Engineering Systems of Day Procedure Centre to be <u>available on site for inspection</u></b>                      供巡查期間查閱的日間醫療中心醫療工程系統文件清單</p>	<p><b>Please carefully check the following item(s) readily available on site and tick <input checked="" type="checkbox"/> where applicable</b>                      請仔細檢查以下備存資料並在下列適用空格內加上 <input checked="" type="checkbox"/></p>
<p><b>1. General items 一般項目</b></p> <p>(a) Certificate(s) of fire service installations and equipment, e.g. FS251, FSI/314A                      消防裝置及設備證書，例如 FS251、FSI/314A</p> <p>(b) Certificate(s) of fixed electrical installation, e.g. Form WR1, Form WR2                      固定電力裝置證明書，例如表格 WR1、表格 WR2</p>	<p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p>
<p><b>2. * # Electrical installations 電力裝置</b></p> <p>(a) Summary of applicable standard(s) and list of key system parameters (e.g. Table 1 of PHF 212, copy of certificate(s) of compliance)                      所適用的標準摘要及主要系統參數列表（例如 PHF 212 的表 1、符合規格證明書副本）</p> <p>(b) As-fitted schematic diagram(s) of electrical installations                      電力裝置竣工示意圖</p> <p>(c) As-fitted layout plan(s) of the electrical installations                      電力裝置竣工平面圖</p> <p>(d) Inspection and test report(s)                      檢驗及測試報告</p> <p>(e) Engineering calculations (e.g. demand calculation, estimation of battery capacity)                      工程計算書（例如：電力負荷計算、後備電池功率估算）</p> <p>(f) Major equipment specifications                      主要電力設備規格摘要</p> <p>(g) Maintenance manual, instruction, planned preventative maintenance schedule and record                      保養手冊、說明書、預防性保養時間表及紀錄</p>	<p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p>

<p><b>Checklist of Documents of Healthcare Engineering Systems of Day Procedure Centre to be <u>available on site for inspection</u></b>                      供巡查期間查閱的日間醫療中心醫療工程系統文件清單</p>	<p><b>Please carefully check the following item(s) readily available on site and tick <input checked="" type="checkbox"/> where applicable</b>                      請仔細檢查以下備存資料並在下列適用空格內加上 <input checked="" type="checkbox"/></p>
<p><b>3. * # Specialized ventilation systems 特殊通風系統</b></p> <p>(a) Summary of applicable standard(s) and list of key system parameters (e.g. Table 2 of PHF 212, copy of certificate(s) of compliance)                      所適用的標準摘要及主要系統參數列表(例如 PHF 212 的表 2、符合規格證明書副本)</p> <p>(b) As-fitted air-side schematic diagram(s) of the specialized ventilation systems                      特殊通風系統空氣側竣工示意圖</p> <p>(c) As-fitted air-side layout plan(s) of the specialized ventilation systems                      特殊通風系統空氣側竣工平面圖</p> <p>(d) Inspection and test report(s)                      檢驗及測試報告</p> <p>(e) Certificate(s) for fire damper(s) of specialized ventilation systems (e.g. annual inspection certificate(s) of ventilation system, acknowledgement letter for certification of completion of works issued by Buildings Department)                      特殊通風系統防火閘的證明書(例如:通風系統年檢證書、由屋宇署發出工程完工證明認收信)</p> <p>(f) Engineering calculations (e.g. estimation of supply air flow with reference to the recommended air change per hour in the applicable standard)                      工程計算書(例如:參考適用標準建議的每小時換氣次數所計算的送風量)</p> <p>(g) Major equipment specifications                      主要通風設備規格摘要</p> <p>(h) Maintenance manual, instruction, planned preventative maintenance schedule and record                      保養手冊、說明書、預防性保養時間表及紀錄</p>	<p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/> </p>

<p><b>Checklist of Documents of Healthcare Engineering Systems of Day Procedure Centre to be <u>available on site for inspection</u></b>                      供巡查期間查閱的日間醫療中心醫療工程系統文件清單</p>	<p><b>Please carefully check the following item(s) readily available on site and tick <input checked="" type="checkbox"/> where applicable</b>                      請仔細檢查以下備存資料並在下列適用空格內加上 <input checked="" type="checkbox"/></p>
<p><b>4. * # Medical gas pipeline systems 醫療氣體管道系統</b></p> <p>(a) Summary of applicable standard(s) and list of key system parameters (e.g. Table 3 of PHF 212, copy of certificate(s) of compliance)                      所適用的標準摘要及主要系統參數列表(例如 PHF 212 的表 3、符合規格證明書副本)</p> <p>(b) As-fitted schematic diagram(s) of the medical gas pipeline systems                      醫療氣體管道系統竣工示意圖</p> <p>(c) As-fitted layout plan(s) of the medical gas pipeline systems                      醫療氣體管道系統竣工平面圖</p> <p>(d) Inspection and test report(s), including test report(s) of gas quality                      檢驗及測試報告，包括氣體質素測試報告</p> <p>(e) Certificate of fitness for a pressure vessel (other than a pressurized fuel container) (e.g. Form 2 (LD 107(S))) for medical gas pipeline systems                      醫療氣體管道系統的壓力容器效能良好證明書（壓力燃料容器除外）（例如：Form 2 (LD 107(S))）</p> <p>(f) Certificate(s) for testing of medical gas(es) piped installation (e.g. test record under FSD DG/TS/143(A), DG/TS/144(A)) and relevant certificate(s) for storage of medical gas cylinders/containers                      醫療氣體管道測試證明書（例如：根據消防處 DG/TS/143(A), DG/TS/144(A)要求的測試報告）和貯存醫療氣體瓶／容器的相關證明書</p> <p>(g) Engineering calculations (e.g. estimation of gas cylinder sizes and quantity, diversified flow)                      工程計算書(例如：氣體瓶容積和數量估算、分散流量核算)</p> <p>(h) Major equipment specifications                      主要醫療氣體裝置的規格摘要</p> <p>(i) Maintenance manual, instruction, planned preventative maintenance schedule and record                      保養手冊、說明書、預防性保養時間表及紀錄</p>	<p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/> </p>

<b>Checklist of Documents of Healthcare Engineering Systems of Day Procedure Centre to be <u>available on site for inspection</u></b> 供巡查期間查閱的日間醫療中心醫療工程系統文件清單	<b>Please carefully check the following item(s) readily available on site and tick <input checked="" type="checkbox"/> where applicable</b> 請仔細檢查以下備存資料並在下列適用空格內加上 <input checked="" type="checkbox"/>
<b>5. Other relevant policies 其他相關措施</b> Risk management policy and emergency response policy related to the above system (e.g. contingency plan of engineering arrangement during the suspension of electricity, medical gas or ventilation) 與上述系統有關聯的風險管理及應變措施(例如:當電力、醫療氣體或通風系統暫停供應時的應變計劃)	<input type="checkbox"/>

\* delete where appropriate  
請刪去不適用事項

# As a transitional arrangement, the requirements of the healthcare engineering systems as specified in Section 1.6 of the *Code of Practice for Day Procedure Centres* will take effect from 1 January 2028  
作為過渡安排，《日間醫療中心實務守則》第 1.6 節訂明的醫療工程系統要求將於 2028 年 1 月 1 日起生效。